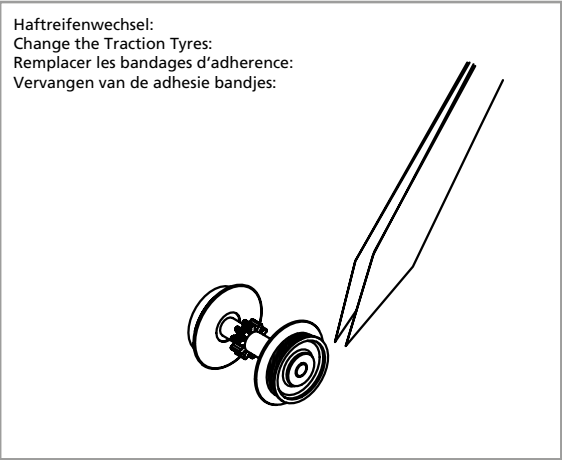
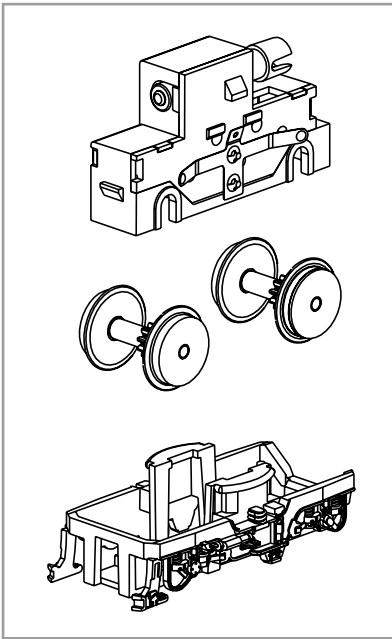
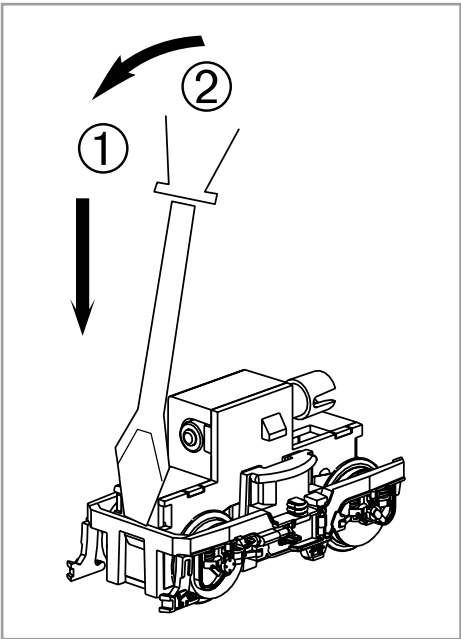




PIKO Art.-Nr.:
#56301 Lok-Öl (50 ml)
#56301 Loco-Oil / #56301 比高机油
#56300 Lok-Öler mit Feindosierung
#56300 Precision engine oiler w fine dosage /
#56300 比高机油

Oel

Ölen Sie bei häufigem Fahrbetrieb die Achslager mit einem Tropfen harz- und säurefreiem Nähmaschi-
nenöl! Wir empfehlen, die Lok ca. 25 min je Fahrtrich-
tung ohne Belastung einlaufen zu lassen, damit das
Modell einen optimalen Rundlauf und eine gute Zug-
kraft erhält. Bitte beachten Sie, daß der einwandfreie
Lauf des Modells nur auf sauberen Schienen gewähr-
leistet ist.

If used frequently, oil the wheelsets with a drop of
non-resinous, acid-free sewing machine oil! In order
to achieve the best possible running and traction
properties, it is advisable to run the locomotive in for
25 minutes forwards and 25 minutes in reverse
without load. Clean rails are essential for good
performance.

Si utilisation fréquente, huilez régulièrement avec
une goutte d'huile fine pour machine à coudre.
Nous vous conseillons un rodage complet de 25 min
dans chaque sens pour un roulement optimal.
Il est conseillé de nettoyer régulièrement vos rails
pour un bon fonctionnement.

Wij adviseren u om de loc ca. 25 min. zonder belasting
te laten rijden in beide rijrichtingen, zodat het model
soepel wordt ingereden en een goede trekkracht
opbouwt. Houd er hierbij rekening mee, dat
uitsluitend op schone rails een storingsvrij bedrijf is
gewaarborgd.

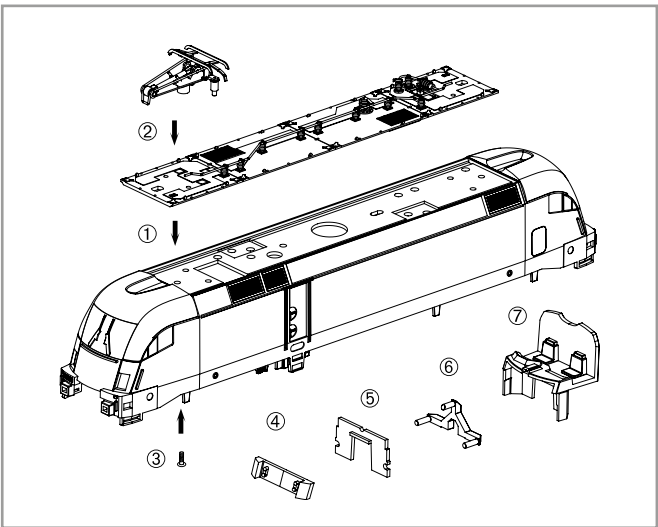
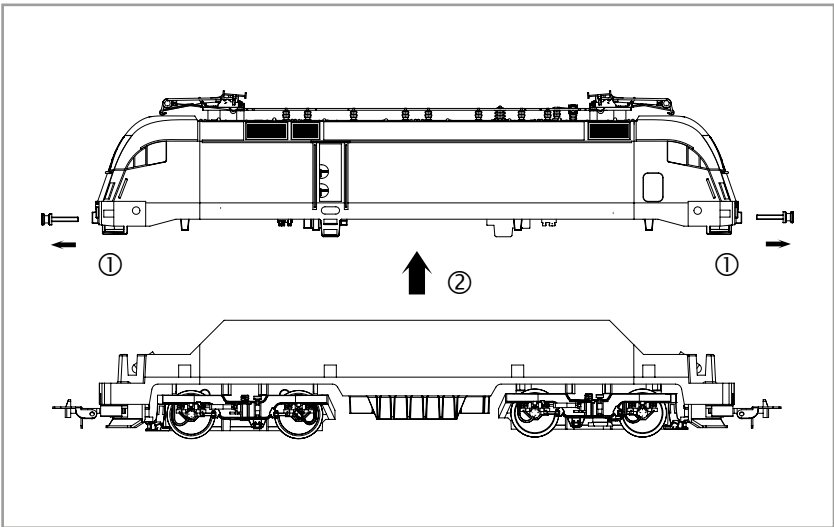
BEDIENUNGSANLEITUNG ELEKTROLOK TAURUS

Instructions for use electrical loco Taurus



Wichtige Informationen sind in der Verpackung und in der Anleitung enthalten.
Bitte bewahren Sie diese auf.

	PluX22
# 98547A Gleichstrom DC	0-12 V
# 98548A Wechselstrom AC	0-16 V



Decodereinbau & Leiterplatte + Motor ausbauen:
Installing Decoder & Remove main board+motor
Installation du décodeur & Démontez la carte de circuit imprimé + moteur
Inbouw decoder & Hoofdprintplaat + motor demonteren

#56500
PSD XP PluX22

* DC

In DC Version nicht enthalten!
Not included in DC version!
Non inclus en DC version!
Niet inbegrepen in DC versie!

* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
De brugstekker s.v.p. bewaren!

Sound nachrüsten:
Retrofitting sound
Sonorisation / Sound inbouwen

#56638
PSD XP Sound

* Bitte Brückenstecker aufbewahren!
Please save the DC Bridge!
Conservez l'interface digitale!
De brugstekker s.v.p. bewaren!

(D) Hinweis:
Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen
finden Sie unter: www.piko-shop.de

(GB) Please note:
Safety instructions in other languages,
please see: www.piko-shop.de

(F) Conseil:
Des consignes de sécurité dans d'autres
langues peuvent être trouvées sur:
www.piko-shop.de

(NL) Attentie:
Veiligheidsinstructies in andere talen
zijn te vinden op: www.piko-shop.de

(IT) Nota:
Le istruzioni di sicurezza in altre lingue
sono disponibili su: www.piko-shop.de

(E) Aviso:
Las instrucciones de seguridad en otros
idiomas se pueden encontrar en:
www.piko-shop.de

(PL) Uwaga:
Wskazówki bezpieczeństwa w innych
językach są dostępne pod adresem:
www.piko-shop.de

(RU) Намак:
Инструкции по безопасности на
других языках можно найти на:
www.piko-shop.de

(CN) 提示:
如需其他语言的安全须知请访问:
www.piko-shop.de

(CZ) Upozornění:
Bezpečnostní pokyny v jiných jazycích
naleznete na adrese: www.piko-shop.de



Hinweis nur für DC-Version:
Die Funk-Entstörung der Anlage ist mit
dieser Lokomotive sichergestellt, wenn der
üblicherweise im Gleis-Anschlussstück
eingebaute Kondensator eine Kapazität von
mindestens 680 Nanofarad aufweist.

Note only for DC version:
With this locomotive interference will not
occur if the condenser normally fitted in
the track connection section has a minimum
capacity of 680 nano farads.

Conseil que en CC version:
Cette locomotive est équipée d'un filtre
anti-parasite. Un condensateur placé
habituellement dans les joints des rails
présente une capacité minimale de
680 nF.

Nota solo DC versione:
Con questa locomotiva Interferenze non
occorrono, se il condensatore normalmente
montato nella traccia della sezione de
connessione, ha un minimo di capacità
di 680 nF.

Nota solamente C.C. versión:
El sistema antiparasitario de la instalación está
asegurado con esta locomotora si se utiliza,
como es habitual, un tramo de vía de conexión
con un condensador de como mínimo 680
nanofaradios.

仅限于DC车:
如果安装在轨道连接器
部分的电容器有至少
680nF, 则车头不会发生
电磁干扰。

Aanwijzing DC version:
De ontstoring van jouw modelspoorweg
is bij het gebruik van deze locomotief
gegarandeerd, wanneer de normaal
gesproken in het railsaansluitstuk ingebouwd
condensator een capaciteit van minimaal
680 nanofarad heeft.

Wskazówka DC:
Ochrona przeciwzakłóceńowa urządzeń
elektronicznych jest zapewniona w
tej lokomotywie o ile kondensator
wbudowany w część doprowadzającą prąd
ma pojemność co najmniej 680 nF.

Обратите внимание DC:
Для подавления радиопомех
от работающего электродвигателя,
в соот-ветствии с еждународным
законодательством, все модели
PIKO оснащены специальным
конденсатором.

Upozornění DC:
Odrušení Vašeho kolejiště je s touto
lokomotivou zajištěno, pokud má obvykle
do kolejového nástavce zabudovaný
kondensátor kapacitu minimálně 680
Nanofaradů.



PIKO Spielwaren GmbH • Lutherstraße 30 • 96515 Sonneberg • GERMANY
Tel. +49 (3675) 8972 - 55 (dienstags und donnerstags von 16 - 18 Uhr)

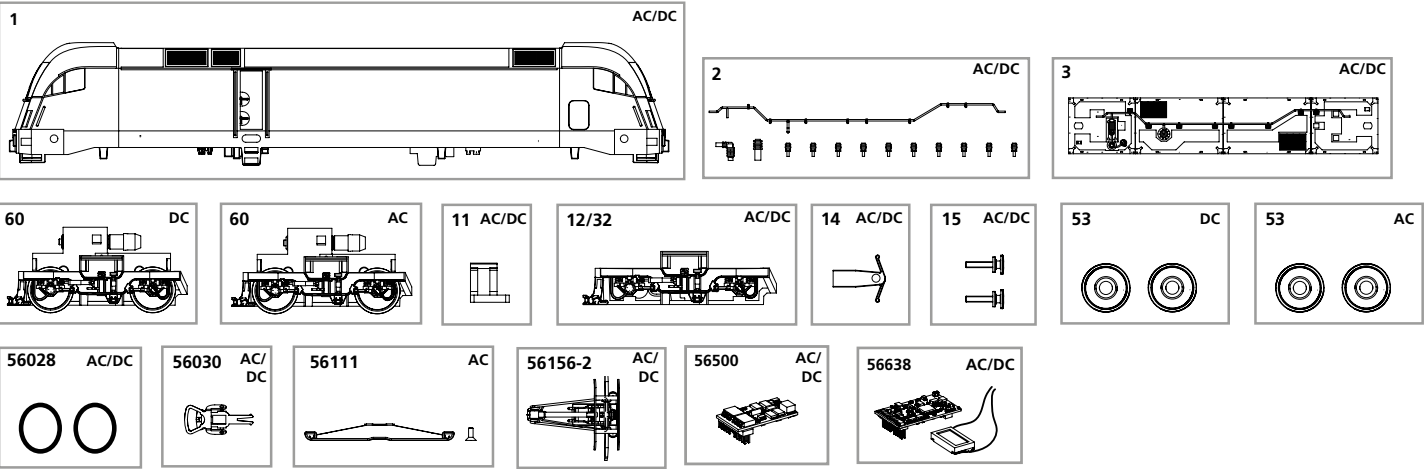
98547A-90-7000

Achtung:
Sicherheitshinweise in weiteren Sprachen finden Sie unter: www.piko-shop.de

Attention:
Safety instructions in other languages, please see: www.piko-shop.de

ERSATZTEILE TAURUS

Spare parts · Pièces détachées · Parti di ricambio · Repuestos · 配件 · Reserveonderdelen · Części zamienne · Запасные части · Náhradní díly



AC/DC Version	Ersatz- teil-Nr:	Bezeichnung:	Description:	Désignation:	Descrizione:	Descripción:	PG*
	98547A-01	Gehäuse, bedruckt + Fenster	Body, with printed windows	Boîtier, décoré avec fenêtre	Carrozzeria verniciata con finestre	Carcasa decorada + ventana	13
	57410-02	Isolatoren / Dachleitungen	Insulators / Roof lines	Isolateurs / caténaire	Isolatori/condotti sul tetto	Aislantes / conductores del techo	8
	57495-03	Dach, vollständig	Roof, complete	Toit, complet	Tetto completo	Techo completo	9
	57410-05	Lichtleiter	Conductors	Câble en fibre optique	Condutture	Conductor de luz	6
	57495-06	Inneneinrichtung	Interior fittings	Aménagement intérieur	Accessori interni	Decoración interior	7
	57495-07	Schienenräumer	Snow plough	Chasse-neige	Scacciasassi	Limpiavías	7
	57410-08	Motor, komplett	Motor, complete	Engrenage, complet	Motore completo	Motor completo	12
	57410-09	Kardantrieb, 3-tlg.	Cardan shafts+universal joints	Cardan, 3 parties	Alberto con giunto cardanino e boccole	Eje cardán + cojinetes	7
	57410-11	Klammer	Clip	Clip de sûreté	Clip	Clip	6
DC Version	57495-12	Drehgestellblende	Bogie valance	Capot pour bogie	Copertura per carrelli	Tapa bogies	9
	57495-32	Drehgestellbl. + Abdeckung	Bogie valance + housing	Cache pour bogie + capotage	Carrelli con copertura	Tapa bogies + tapa completa	9
	57495-14	Kupplungshalter	Coupling hook	Support d'attelage	Gancio	Soporte de enganche	6
	57495-15	Puffer (2 Stck.)	Buffers (set of 2)	Tampons (2 unités)	Respingente (2 pezzi)	Topera (2 u.)	6
	57927-68	Hauptplatine mit Beleuchtungs- platine	Main board w light PCB	Circuit imprimé	Circuito stampato	Circuito impresso	13
	57927-200	Gehäuse Lautsprecher	Loudspeaker housing	Boîtier pour haut-parleur	Alloggiamento dell'altoparlante	Carcasa del altavoz	7
		Ersatzteile aus unserem Standard-Programm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Pezzi di ricambio standard	Repuestos de nuestro programa standard	
	56028	Haftreifen (10 Stck.)	Friction Tyres (set of 10)	Bandage (10 unités)	Anelli di aderenza (10 pezzi)	Aros de adherencia (10 u.)	
	56030	Kupplung, vollst. (2 Stck.)	Coupling, complete (set of 2)	Attelage, complet (2 unités)	Ganci completi (2 pezzi)	Enganche completo (2 u.)	
	56156-2	Stromabnehmer	Pantograph	Pendule-étrier de la caténaire	Pantografi	Pantógrafo	
AC Version	56500	PIKO SmartDecoder XP PluX22	PIKO SmartDecoder XP PluX22	PIKO SmartDécodeur XP PluX22	PIKO SmartDecoder XP PluX22	PIKO SmartDecoder XP PluX22	
	56638	PIKO Smart Decoder XP Sound	PIKO SmartDecoder XP Sound	PIKO SmartDecoder XP Sound	PIKO SmartDecoder XP Sound	PIKO SmartDecoder XP Sound	
	98547A-50	Getriebe, komplett DC	Gearbox, complete	Engrenage, complet	Ingranaggi completi DC	Engranaje completo CC	12
	98547A-60	Getriebe, + Abdeckung kompl. DC	Gearbox, complete w housing	Engrenage, complet avec capot	Ingranaggi completi con copertura	Engranaje + tapa completa CC	12
	57924-53	Radsatz bedr. o. Hafr. (2 Stck.)	Wheelset (set of 2)	Essieux (2 unités)	Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi)	Eje impreso sin aros de adherencia (2u.)	9
	57924-63	Radsatz, bedr. + Haftreifen (2 Stck.)	Wheelset (set of 2) + friction tyres	Essieux (2 unités) avec bandages	Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi)	Eje impreso con aros de adherencia (2u.)	9
	57564-67	Brückenstecker	DC Bridge	Pontage à enficher	Ponte	Puente	10
	98548A-50	Getriebe, komplett AC	Gearbox, complete AC	Engrenage, complet AC	Ingranaggi completi AC	Engranaje completo CA	12
	98548A-60	Getriebe für Schleifer kompl. AC	Gearbox for slider complete AC	Engrenage pour contact, complet	Ingranaggi completi con copertura	Engranaje + tapa completa CA	12
	57819-53	Radsatz, bedr. o. Haftreifen (2 Stck.)	Wheelset (set of 2) AC	Essieux (2 unités)	Ruote senza anelli di aderenza (2 pezzi)	Eje impreso sin aros de adherencia (2u.)	9
AC Version	57819-63	Radsatz, bedr.+ Haftreifen (2 Stck.)	Wheelset (set of 2) + friction tyres	Essieux (2 unités) avec bandages	Ruote con anelli di aderenza (2 pezzi)	Eje impreso con aros de adherencia (2u.)	9
		Ersatzteile aus unserem Standard-Programm	Spare parts standard range	Pièces détachées de notre programme standard	Pezzi di ricambio standard	Repuestos de nuestro programa standard	
	56111	Schleifer mit Schraube	Slider with screws	Contact avec vis	Pattino con viti	Patín con tornillo	

*Preisgruppe *price category *catégorie de prix *Categoria prezzi *Grupo de precio

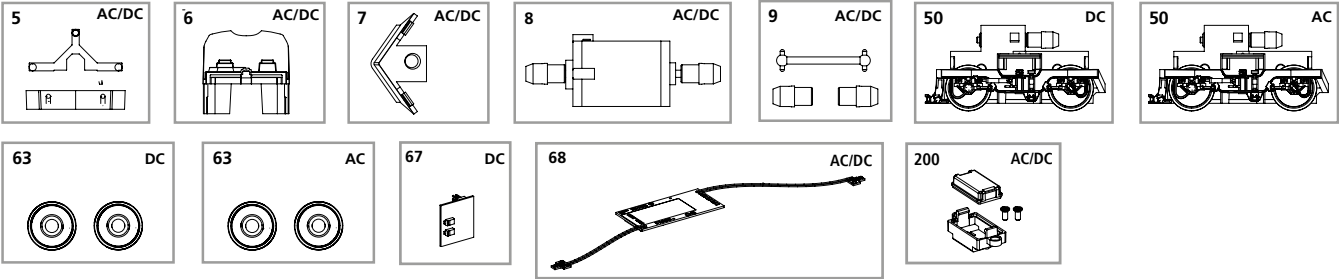
Rechtliches

EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt die PIKO Spielwaren GmbH, dass das Produkt der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.piko.de/konform>

Legal information

Declaration of EU conformity
PIKO Spielwaren GmbH hereby declares that the product complies with the 2014/53/EU directive. The complete text of the EU Declaration of Conformity is available at the following Internet address: <https://www.piko.de/konform>

Bei Ersatzteilanforderung bitte immer die vollständige Ersatzteil-Nr. angeben. · Please order the wanted spare part with the complete spare part item number.
Pour commander des pièces de rechange, ne pas oublier de donner le Numéro d'Article de la pièce demandée. · 订购配件时请附上完整的配件号码。



AC/DC Version	Ersatz- teil-Nr:	说明:	Beschrijving:	Oznaczenie:	Описание	Popis	PG*
	98547A-01	已装饰车身+车窗	Behuizing, gedecoreerd+vensters	Obudowa z oknami	Корпус и окна	Karoserie, potištěná s okny	13
	57410-02	绝缘器/屋顶线	Isolatoren / dakleidingen	Izolatory / przewody dachowe	изоляторы и оборудования	Isolátory / Střešní vedení	8
	57495-03	车顶	Dak, compleet	Dach, kompletny	Верхняя панель	Střecha, úplná	9
	57410-05	导光柱	Lichtgeleider	Światłowód	Световоды	Světlovody	6
	57495-06	内部装置	Binneninrichting	Wyposażenie wnętrza	Интерьер кабины и машинист	Vnitřní zařízení	7
	57495-07	雪铲	Sneeuwschuiver	Odśnieżacz	Путичиститель	Pluh	7
	57410-08	马达组件	Motor, compleet	Silnik, komplet	Двигатель с муфтами	Motor, komplet	12
	57410-09	球轴 + 接头	Cardanaandrijving, 3-delig	Napęd Kardana, 3-częściowy	Кардан с муфтами	Kardan + pouzdra	7
	57410-11	夹子	Klemmetje	Klamra	Фиксатор тележки	Třmen	6
DC Version	57495-12	轮架	Draaistelzijde	Oslona wózka wagonu	Число masky podvozku s točnou	Číslo masky podvozku s točnou	9
	57495-32	轮架 + 轮架盖	Draaistelzijde + afdekking	Oslona wózka wagonu + przykrywka	Число masky podvozku s točnou + kryt	Číslo masky podvozku s točnou + kryt	9
	57495-14	挂钩	Koppelingshouder	Uchwyt sprzęgła	Держатель сцепки	Držák spřáhla	6
	57495-15	泵把 (2套)	Buffer (2 stuks)	Bufor (2 szt.)	Буфера (2 шт.)	Nárazník (2 ks)	6
	57927-68	PCB主板	Printplaat	Płytko do podłączenia dekodera	Плата для подключения декодера	Rozvodná destička	13
	57927-200	扬声器外壳	Luidsprekerbehuizing	Obudowa głośnika	Корпус громкоговорителя	Pouzdro reproduktoru	7
		备用零件的标准范围:	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Części zamienne z programu standardowego	Запасные части из стандартной программы	Náhradní díly z našeho standartního programu	
	56028	防滑轮胎 (10个)	Antislipbanden (10 stuks)	Obreze przyczepnoscione (10 szt.)	Колесные банджи (10 шт.)	Upevnění kol (10 ks)	
	56030	挂钩组件 (2套)	Koppeling, volledig (2 stuks)	Sprzęgło, kompletne (2 szt.)	Сцепки (2 шт.)	Spřáhlo komplet (2 ks)	
	56156-2	天线架	Pantograaf	Pałak trakcyjny	Пантограф	Vrchní sběračové vedení	
AC Version	56500	PIKO智能解码器XP PluX22	PIKO SmartDecoder XP PluX22	PIKO SmartDecoder XP PluX22	PIKO Smartдекодер XP PluX22	PIKO SmartDekoder XP PluX22	
	56638	PIKO SmartDecoder XP Sound	PIKO SmartDecoder XP Sound	PIKO SmartDecoder XP Sound	PIKO SmartдекодерXP Sound	PIKO SmartDekoder XP Sound	
	98547A-50	DC齿轮箱	Aandrijving, compleet DC	Przekładnia, kompletna DC	Тележка в сборе DC	Převodovka, kompletní DC	12
	98547A-60	带盖DC齿轮箱	Aandrijving, compl. m. afdekking	Przekładnia, kompletna z przykrywką	Тележка в сборе DC	Převodovka kompletní s krytem	12
	57924-53	轮子组件 (2套)	Wielstel (2 stuks)	Komplet kół (2 szt.)	Колёсные пары (2 шт.)	Sada dvojkolí (2 ks)	9
	57924-63	防滑轮组 (2套)	Wielstel (2 stuks) + antislipbanden	Komplet kół (2 szt.) + opony scierne	Колёсные пары (2 шт.) + с банджами	Sada dvojkolí (2 ks) s bandáže kol	9
	57564-67	插板	Overbruggingsstekker	Wtyczka do podłączenia dekodera	Заглушка на разъем под декодер	Můstková zástrčka	10
	98548A-50	AC齿轮箱拾电片的	Aandrijving, compleet AC	Przekładnia, kompletna AC	Тележка в сборе AC	Převodovka, kompletní AC	12
	98548A-60	AC齿轮箱	Aandrijving, compleet voor veren	Przekładnia, kompletna AC	Тележка в сборе за контакту	Převodovka kompletní AC	12
	57819-53	轮子组件 (2套)	Wielstel (2 stuks)	Komplet kół (2 szt.)	Колёсные пары (2 шт.) AC	Sada dvojkolí (2 ks)	9
AC Version	57819-63	防滑轮组 (2套)	Wielstel (2 stuks) + antislipbanden	Komplet kół (2 szt.) + opony scierne	Колёсные пары (2 шт.) + с банджами	Sada dvojkolí (2 ks) s bandáže kol	9
		备用零件的标准范围:	Reserveonderdelen uit ons standaard leveringsprogramma	Części zamienne z programu standardowego	Запасные части из стандартной программы	Náhradní díly z našeho standartního programu	
	56111	拾电片组件 (带螺丝)	Veren met schroeven	Odbierakami z šrubek	Контакта Набор	Kontaktu kol šroubů	

*价格表 *Priscategorie *Grupa cenowa *ценовая категория *Cenová skupina

Für Modelle mit PIKO SmartDecoder gilt: Bitte beachten Sie die beiliegende Information zum Decoder Firmware-Update.	For models with PIKO SmartDecoder: Please note the enclosed information about the decoder firmware update.
Hinweis zur Reklamation eines Artikels: Vielen Dank für Ihr Vertrauen in die PIKO Modelle. Wir hoffen, dass Sie mit dem Modell zufrieden sind und lange Freude daran haben. Sollten Sie dennoch Probleme mit Ihrem PIKO Produkt haben und wollen diesen reklamieren, bitten wir sie, den unter www.piko-shop.de/de/widerruf hinterlegten Reklamationsschein auszufüllen und diesen dem reklamierten Artikel beizulegen. Vielen Dank.	Complaint note: Thank you for your trust in PIKO models. We hope that you are satisfied with the model and enjoy it for a long time. Should you nevertheless have problems with your PIKO product and wish to complain it, we ask you to fill in the complaint form, which you can find at www.piko-shop.de/en/widerruf , and enclose it with the complained item. Thank you very much.